

**Международный пакт
о гражданских и политических
правах**

Distr.: General
14 August 2019
Russian
Original: English

Комитет по правам человека**Решение, принятое Комитетом в соответствии
с Факультативным протоколом относительно
сообщения № 2582/2015* ****

<i>Сообщение представлено:</i>	Г.И. (представлен адвокатом Панайоте Димитрасом из Греческой ассоциации по наблюдению за соблюдением Хельсинкских соглашений)
<i>Предполагаемая жертва:</i>	автор сообщения
<i>Государство-участник:</i>	Греция
<i>Дата сообщения:</i>	26 января 2015 года (первоначальное представление)
<i>Справочная документация:</i>	решение в соответствии с правилом 97 правил процедуры Комитета (ныне правило 92), препровожденное государству-участнику 6 марта 2015 года (в виде документа не издавалось)
<i>Дата принятия решения:</i>	25 июля 2019 года
<i>Тема сообщения:</i>	принудительное выселение из неформального поселения
<i>Процедурные вопросы:</i>	злоупотребление правом на представление сообщений; приемлемость – явно необоснованное сообщение; приемлемость – статус жертвы
<i>Вопросы существа:</i>	произвольное/незаконное вмешательство; жестокое, бесчеловечное или унижающее достоинство обращение или наказание; дискриминация; эффективные средства правовой защиты; права семьи; жилищные права

* Принято Комитетом на его 126-й сессии (1–26 июля 2019 года).

** В рассмотрении настоящего сообщения принимали участие следующие члены Комитета: Таня Мария Абдо Рочоль, Ариф Балкан, Яд Бен Ашур, Илзе Брандс Кехрис, Гентиан Зюбери, Эрнан Кесада Кабрера, Бамариам Койта, Данкан Лаки Мухумуза, Жозе Мануэл Сантуш Паиш, Василька Санцин, Элен Тигруджа, Ахмед Амин Фатхалла, Сюити Фуруя, Кристоф Хейнс, Андреас Циммерман и Юваль Шани. В соответствии с правилом 108 правил процедуры Комитета, в рассмотрении сообщения не участвовал г-н Фотини Пазардзис.



<i>Статьи Пакта:</i>	7 и пункты 1 и 2 статьи 17; и пункт 1 статьи 23, статьи 26 и 27, рассматриваемые по отдельности и в сочетании с пунктами 1, 2 и 3 статьи 2
<i>Статьи Факультативного протокола:</i>	1 и 2

1.1 Автором сообщения является Г.И., гражданин Албании из числа рома, родившийся 6 августа 1960 года. На момент представления сообщения автор проживал в Греции; в настоящее время он проживает в Албании. Он утверждает, что его принудительное выселение из поселения Макриджианни в городе Патры, Греция, в 2006 году является нарушением государством-участником его прав в соответствии со статьями 7 и пунктами 1 и 2 статьи 17; и пунктом 1 статьи 23 и статьями 26 и 27, рассматриваемых по отдельности и в сочетании с пунктами 1, 2 и 3 статьи 2 Пакта. Факультативный протокол вступил в силу для Греции 5 августа 1997 года. Автор представлен адвокатом.

1.2 6 июля 2015 года Комитет, действуя через своего Специального докладчика по новым сообщениям и временным мерам, отклонил просьбу государства-участника о рассмотрении вопроса о приемлемости сообщения отдельно от вопросов существа.

Факты в изложении автора

2.1 В августе 2004 года автор и другие албанские рома были выселены из поселения Риганокампус в Патрах. После выселения автор переехал в Макриджианни, еще одно поселение рома в Патрах. Условия жизни в этих двух поселениях были схожими. В Макриджианни автор проживал в хижине и не имел доступа к электричеству, канализации, службе вывоза мусора и водопроводу. В 2004 году советник премьер-министра Греции по вопросам качества жизни назвал Макриджианни «худшим из 75 поселений по всей стране» и «позором для нашей человечности».

2.2 В июле 2006 года автор и другие албанские рома были выселены из Макриджианни, после чего они переехали в Афины. Они проживали в поселении рома Вотаникос, но были выселены из него в июне 2007 года. Последующие выселения привели к тому, что они рассредоточились по различным районам пригородов Афин и Аттики. Местные власти Патры с гордостью сообщали об этих массовых выселениях, которые широко освещались в местных средствах массовой информации.

2.3 Эти выселения стали причиной срочного визита Комиссара Совета Европы по правам человека Томаса Хаммарберга по приглашению нынешнего адвоката автора, который представлял все общины рома в этих двух поселениях. Адвокат автора сопровождал Комиссара в поселения Риганокампус и Макриджианни, и 1 декабря 2006 года Комиссар направил министру внутренних дел письмо, касающееся положения рома в Греции. Что касается условий в Риганокампусе и Макриджианни, то в своем письме Комиссар отметил: «я видел, что семьи рома живут в очень плохих условиях. Кроме того, я встретился с семьей, чье незамысловатое жилище в то утро было снесено бульдозером... Я хотел бы запросить дополнительную информацию о мерах, принятых для выплаты компенсации и переселения семей рома после выселения или "административного приостановления", и об их гарантиях владения и пользования нынешним жильем». Греческие власти не ответили на это письмо, а также на последующее письмо Комиссара, касающееся принудительных выселений из Вотаникоса в Афинах в 2007 году¹.

2.4 Адвокат автора 13 декабря 2006 года подал в связи с выселениями уголовный иск в прокуратуру первой инстанции в Патрах. В результате было начато предварительное судебное расследование. Адвокат автора 11 января, 23 января и 23 февраля 2007 года подал ходатайства от имени 76 рома, включая автора, которые были представлены в качестве гражданских истцов в рамках уголовного

¹ Автор ссылается на письмо Комиссара от 8 марта 2010 года на имя заместителя министра внутренних дел.

судопроизводства. Каждый из истцов требовал 33 евро в качестве компенсации за ущерб. В рамках уголовного иска в качестве ответчиков были указаны мэры и два заместителя мэра города Патры, и утверждалось, что они публично хвастались своей «операцией по зачистке» с целью выселения рома. Затем мэру и двум заместителям мэра были предъявлены обвинения в предполагаемых нарушениях пункта а) статьи 13 и пункта а) статьи 263 Уголовного кодекса. В частности, их обвиняли в том, что они злонамеренно нарушили свои обязанности в качестве государственных должностных лиц в интересах получения незаконной выгоды другими лицами. В предъявленном обвинении утверждалось, что это нарушение имело место, когда эти три обвиняемых сформировали бригады по сносу 27 июля 2006 года в Макриджианни и 15 сентября 2006 года в Риганокампосе и отдали приказ о сносе временных домов, в которых проживали рома в этих поселениях. В обвинении также отмечалось, что обвиняемые нарушили президентский указ 267 2/21-8/1998, в котором указано, что снос незаконных жилых зданий должен производиться по распоряжению соответствующего управления градостроительства. В обвинении отмечалось также, что обвиняемые намеревались причинить вред рома, проживающим в хижинах, и благоустроить этот район в интересах жителей этого района, не относящихся к числу рома.

2.5 Все обвиняемые были оправданы 11 декабря 2012 года в ходе судебного разбирательства в первой палате суда по делам о мелких правонарушениях города Патры в составе трех членов. В своем решении суд отметил, что поселение Макриджианни было расположено на территории, находившейся в государственной собственности. Суд указал: «что касается временного жилища, которым [автор] время от времени пользовался, то было установлено, что он не владел и не пользовался им на законных основаниях. Кроме того, в рассматриваемый момент времени (27 июля 2006 года) создавалось впечатление, что это самодельное жилище было заброшено, поскольку [автор] отсутствовал в течение многих месяцев, так как уехал на Закинф в поисках работы. О его намерении вернуться в это поселение никому не было известно».

2.6 Далее в своем решении суд указал, что обвиняемые не намеревались причинять вред семьям рома или обеспечивать незаконное получение выгоды не относящимся к числу рома жителям этого района, которые ранее жаловались на присутствие рома. Напротив, их действия были мотивированы заботой о здоровье жителей из числа рома и жителей, не относящихся к числу рома. Суд счел, что отсутствие канализации, водопровода и службы сбора мусора представляет серьезную опасность для здоровья как рома, так и близлежащих жителей. Суд также отметил, что право на жилище относится ко всем без какой-либо дискриминации, и счел, что нет никаких доказательств того, что обвиняемые намеревались нарушить право на жилище жителей из числа рома. Суд указал, что муниципалитет города Патры уже предоставил субсидии на аренду жилья многим рома, проживающим в Макриджианни и Риганокампосе, в целях обеспечения им надлежащих условий жизни. Кроме того, муниципалитет обеспечивал рома продовольствием через Продовольственный банк и предоставлял им безвозмездную помощь. По мнению суда, это доказывает, что муниципалитет проявлял интерес к рома как социальной группе и пытался уравновесить противоречащие интересы рома, незаконно расселившихся и живущих в плачевных условиях, и других жителей, которые страдали от неприемлемых санитарных условий в поселениях рядом с их домами.

2.7 Автор утверждает, что, несмотря на отрицательное решение суда, снос его дома ответчиками являлся незаконной операцией по двум причинам: а) альтернативного жилья предоставлено не было; и б) снос жилых домов относится к полномочиям служб городского планирования, а не к полномочиям ответчиков, которые являлись муниципальными служащими. В решении суда не разъясняется, почему автору не было предложено адекватного альтернативного жилья до сноса его дома.

2.8 По словам автора, первоначальное судебное расследование было предвзятым, поскольку прокуроры Патр отказались предъявлять обвинения высокопоставленным муниципальным чиновникам, а власти ненавидели народ рома. В ходе судебного разбирательства аргументы, связанные с охраной здоровья населения, были озвучены

не прокурором, а судьями. Нормативно-правовая база Греции исключает обязательное предоставление рома эффективных средств правовой защиты, поскольку преследование и осуждение лиц, явно причастных к принудительному выселению рома, находится в компетенции прокуратуры и судей, и не существует отдельного правового положения, предусматривающего наказание за такие выселения. Наличие такой системы объясняет то, что греческие суды никогда не осуждали никого за насильственное выселение лиц из числа рома. Автор ссылается на различные доклады в поддержку своих аргументов о том, что греческие власти не могли эффективно обеспечить правосудие в отношении рома и предоставить им достаточное жилище. Автор утверждает, что Комитету следует принять подход, которому он следовал в своих соображениях по делу *Георгопулос и др. против Греции* (CCPR/C/99/D/1799/2008), где имелись практически идентичные факты.

2.9 Автор исчерпал внутренние средства правовой защиты, поскольку обжаловать решение суда города Патры по делам о мелких правонарушениях в составе трех членов невозможно. Кроме того, не существует никаких средств правовой защиты, которые позволили бы автору избежать выселения или получить государственную компенсацию или экстренное альтернативное жилье.

Жалоба

3.1 Автор утверждает, что его произвольное выселение из поселения Макриджианни 27 июля 2006 года, снос его дома и непредоставление ему в срочном порядке альтернативного жилья или компенсации явились нарушением государством-участником его прав по статье 7 и пунктам 1 и 2 статьи 17; и пункту 1 статьи 23 и статьям 26 и 27, рассматриваемых по отдельности и в сочетании с пунктами 1, 2 и 3 статьи 2 Пакта.

3.2 Что касается статьи 7 Пакта, то автор ссылается на решение Комитета против пыток по жалобе *Дземайль и др. против Югославии* (CAT/C/29/D/161/2000), в котором Комитет установил, что разрушение принадлежащих рома жилищ представляло собой акты «жестокости, бесчеловечности или унижающего достоинство обращения». Автор также ссылается на решения Комитета по правам человека, в которых указывается, что разрушение жилищ может представлять собой при определенных обстоятельствах бесчеловечное и унижающее достоинство обращение². Кроме того, автор утверждает, что после того, как магистратский суд Патр вынес свои решения № 312/2005 и 323/2005, он почувствовал облегчение в связи с тем, что угроза выселения пропала. Однако его надежды были перечеркнуты, когда его жилище было разрушено. В результате автор испытывал чувство неполноценности и унижения, а также беспокойство по поводу будущего как его самого, так и его семьи. Он не мог понять, почему власти не предоставили ему подходящее жилье и попытались выселить его, когда он отсутствовал на месте, тем самым помешав ему принять какие-либо меры самопомощи.

3.3 В нарушение статьи 17 Пакта выселение явилось произвольным и незаконным вмешательством в семейные и жилищные дела автора. Административные требования, изложенные во внутреннем законодательстве (а именно, выдача и вручение протокола о выселении), не были выполнены, и внутреннее законодательство не обеспечило ему никакой защиты от принудительного выселения. Кроме того, непредоставление эффективных средств правовой защиты в соответствии с внутренним законодательством в отношении сноса неформальных жилищ рома представляет собой нарушение статьи 17, рассматриваемой в совокупности с пунктами 1, 2 и 3 статьи 2 Пакта.

3.4 Поскольку у автора не было доступа к средствам правовой защиты (таким, как превентивные правовые меры по предотвращению его выселения или правовые механизмы подачи ходатайства о компенсации и предоставлении временного жилья) и поскольку с такими проблемами сталкиваются только рома, государство-участник

² Автор ссылается на *Георгопулос и др. против Греции* (CCPR/C/99/D/1799/2008).

нарушило права автора в соответствии со статьей 23 в совокупности с пунктами 1, 2 и 3 статьи 2 Пакта³.

3.5 Что касается статей 26 и 27, рассматриваемых отдельно и в совокупности с пунктами 1, 2 и 3 статьи 2 Пакта, то автор утверждает, что рома являются единственной группой в Греции, которая часто подвергается принудительному выселению в силу своего особого социально-экономического положения. Из-за своего этнического происхождения автор сообщения подвергся дискриминации, принудительному выселению и был лишен каких-либо средств правовой защиты. Эта практика представляет собой повторяющуюся модель действий, затрагивающую проживающих в палатках рома по всей Греции⁴.

3.6 В качестве средства правовой защиты автор просит государство-участник выплатить ему компенсацию за неспособность обеспечить его надлежащим жильем, моральный и материальный ущерб, причиненный ему в результате принудительного выселения, и за неспособность предоставить ему эффективное средство правовой защиты от этих нарушений. Он просит также государство-участник внимательно изучить вопрос о применении положений уголовного законодательства по борьбе с расизмом и дискриминацией, выявить причины, по которым они практически не применяются, и принять надлежащие меры для обеспечения их полного применения. Автор просит также государство-участник: а) содействовать подаче жалоб лицами, утверждающими, что они являются жертвами расизма или дискриминации; б) продолжать и активизировать осуществление программ подготовки в области прав человека для прокуроров и судей; в) повышать осведомленность местных властей о необходимости уважения прав и культуры рома; г) обеспечить, чтобы до проведения любых запланированных принудительных выселений изучались все возможные альтернативы в консультации с затрагиваемыми лицами в целях избежания или, по крайней мере, сведения к минимуму применения силы; е) принимать все законодательные и административные меры для обеспечения того, чтобы затрагиваемым лицам предоставлялось адекватное альтернативное жилье и/или компенсация; и ф) обеспечивать, чтобы все выселения осуществлялись в соответствии с международным правом прав человека и принципами разумности и соразмерности.

Замечания государства-участника относительно приемлемости сообщения

4.1 В своих замечаниях о приемлемости от 6 мая 2015 года государство-участник заявило, что сообщение является неприемлемым по четырем основаниям. Во-первых, сообщение не содержит достаточной информации об авторе и его обстоятельствах. В частности, хотя автор утверждает, что он был выселен и не смог найти альтернативного жилья, он не представляет подробной информации о якобы имевших место выселениях и его нынешнем положении с жильем. Кроме того, автор не указывает свой нынешний адрес. Хотя он утверждает, что продолжает испытывать экономические и социальные лишения, он не представляет информации о своем нынешнем экономическом и социальном положении. Хотя он утверждает, что пострадал от вмешательства в дела его семьи, он не представляет никакой информации о своей семье.

4.2 Сообщение также является неприемлемым, поскольку оно представляет собой злоупотребление правом на представление сообщений. Произошло несколько длительных задержек в разбирательстве, которые обусловлены исключительно действиями автора и/или его адвоката. Во-первых, автор представил сообщение почти через восемь с половиной лет после предполагаемого сноса, несмотря на то, что вопрос о выселении без предоставления альтернативного жилья требует оперативного реагирования. Хотя уголовное расследование в связи с событиями в районе Макриджианни закончилось в 2012 году, адвокат автора сообщения заявил в деле *Георгопулос и др. против Греции*, что возбуждение уголовного дела в отношении лиц, признанных виновными в сносе временного жилища, не являлось юридическим способом, который позволил бы автору вернуться на участок земли, с которого он был

³ Там же.

⁴ Там же.

выселен⁵. Таким образом, уголовное судопроизводство к рассматриваемым доводам отношения не имеет. Во-вторых, адвокат автора сделал первоначальные представления для сообщения о выселении в Риганокампосе в июне 2007 года и феврале 2008 года⁶, тогда как настоящее сообщение он представил только в январе 2015 года (т. е. спустя более семи лет). Адвокат утверждает, что обстоятельства в обоих случаях идентичны. С момента принятия Комитетом своих соображений по сообщению, касающемуся выселения из Риганокампоса, прошло четыре с половиной года. В-третьих, с момента, когда автор предоставил своему адвокату полномочия представлять его интересы в Комитете (в январе 2013 года), до момента представления настоящего сообщения (в январе 2015 года) прошло два года. И наконец, сообщение было представлено более чем через восемь месяцев после того, как адвокату было рекомендовано отделить утверждения автора от утверждений по делу *Георгопулос и др. против Греции* и представить их отдельно. Разъяснение адвоката, согласно которому последняя задержка была вызвана загруженностью и нехваткой ресурсов, является неубедительным, поскольку адвокату нужно было лишь вновь представить сообщение автора отдельно.

4.3 Кроме того, настоящее сообщение является неприемлемым, поскольку оно является необоснованным и не имеет конкретной фактологической основы. Автор приводит юридические доводы по аналогии. Вместо четкого и подробного изложения имеющихся фактов он лишь сравнивает настоящее сообщение с сообщением *Георгопулос и др. против Греции* и просит Комитет прийти к такому же выводу. В деле *Георгопулос* фигурировали другие авторы, чьи временные жилища были снесены в другом районе Патры в другие даты. Авторы этого сообщения направили иски сразу же после этих событий. В настоящем сообщении не описываются обстоятельства, при которых имело место предполагаемое выселение. Кроме того, имеются значительные расхождения между сообщением и заявлением, сделанным автором в суде города Патры по делам о мелких правонарушениях в составе трех членов. В сообщении автор утверждает, что после выселения в июле 2006 года он переселился в поселение рома Вотаникос в Афинах. Однако в суде он дал показания о том, что после выселения в июле 2006 года он поселился в районе Макриджианни до 2007 года, когда была снесена его новая хижина. Суд установил, что автор не владел своим временным жилищем на законных основаниях и не пользовался им на законных основаниях, поскольку он использовал его лишь изредка. Суд также установил, что это жилище, по всей видимости, было заброшено, поскольку автор отсутствовал в течение многих месяцев, работая на соседнем острове. Суд также счел, что о предполагаемом намерении автора вернуться в это поселение никому не было известно. Автор не оспаривает вышеупомянутые выводы суда и не представляет другие факты.

4.4 Наконец, сообщение является неприемлемым, поскольку жалобы автора от имени народа рома выходят за рамки, допускаемые индивидуальными сообщениями.

Комментарии автора по замечаниям государства-участника относительно приемлемости сообщения

5.1 В комментариях от 1 июня 2015 года автор оспаривает утверждение государства-участника о том, что в сообщении содержится недостаточная информация. Местонахождение автора после его выселения из района Вотаникос в Афинах в июне 2007 года не имеет значения. Неправительственные организации обычно предоставляют свои собственные адреса для переписки с учетом того, что представляемые ими лица находятся в уязвимом положении и часто переезжают. В любом случае, автор был зарегистрирован в региональных и центральных органах власти в соответствии со своим видом на жительство. Когда сообщение было представлено, автор проживал со своей семьей в районе Афин.

5.2 Что касается утверждения о злоупотреблении правом на подачу сообщений, то автор утверждает, что его адвокат своевременно подал жалобы от имени автора и других представителей рома и что эти жалобы привели к возбуждению уголовного

⁵ Государство-участник ссылается на соображения *Георгопулос и др. против Греции*, пункт 3.1.

⁶ *Георгопулос и др. против Греции*.

дела несколько лет спустя. Рассмотрение жалобы, поданной в декабре 2006 года, было сначала прекращено в апреле 2009 года, когда прокурор апелляционного суда Патры издал окончательное постановление о приостановке этого дела. Однако в апреле 2011 года адвокат автора подал ходатайство о возобновлении этого уголовного дела «в отношении всех рома». В июне 2011 года это ходатайство было удовлетворено, и автор вновь стал гражданским истцом в рамках уголовного судопроизводства в отношении лиц, подозреваемых в его выселении. У него не было причин искать другого средства правовой защиты до тех пор, пока судебный процесс не завершился вынесением окончательного решения в декабре 2012 года. Именно тогда начался отсчет срока, отведенного автору для представления сообщения. Адвокат также отвечает на другие утверждения государства-участника, касающиеся предполагаемого злоупотребления правом на представление сообщений.

5.3 Сообщение является обоснованным, представлено по существу и имеет конкретную фактологическую основу. Обстоятельства выселения были четко изложены и приняты национальным судом, который ни разу не указывал на то, что факты представлено нечетко, а посчитал, что выселение не было произведено в соответствии со стандартными правовыми процедурами по соображениям охраны здоровья населения. Кроме того, любые предполагаемые расхождения между протоколами судебных заседаний на греческом языке и содержанием сообщения на английском языке объясняются тем, что протоколы судебных заседаний являются не стенографическими отчетами, а лишь кратким изложением. Государство-участник не представило перевода протоколов судебного заседания на английский язык.

5.4 Автор признает, что в момент выселения он проживал на Закинфе в течение всего лета. Однако то же самое можно сказать и об авторах сообщения *Георгопулос и др. против Греции*. Кроме того, ни авторы сообщения по делу *Георгопулос*, ни автор настоящего сообщения не владели жилищами, из которых они были выселены.

Замечания государства-участника относительно существа сообщения

6.1 В своих замечаниях от 20 ноября 2015 года государство-участник повторяет свои предыдущие аргументы и добавляет следующие утверждения. В ходе внутреннего разбирательства было доказано, что во время выселения, производившегося в поселении Макриджианни 27 июля 2006 года, по меньшей мере 6 из 10 снесенных хижин принадлежали лицам, которые окончательно покинули их после получения субсидии на аренду для поиска альтернативного жилья. Кроме того, в суде города Патры было установлено, что после отъезда получателей субсидий поселение производило общее впечатление заброшенности и частично было завалено обломками разрушенных и полуразрушенных хижин, которые необходимо было расчистить в целях охраны здоровья населения. Кроме того, было также указано, что некоторые временные жилища были полностью или частично сломаны неустановленными лицами, которые, вероятно, искали строительные материалы. Таким образом, службы уборки муниципалитета города Патры обоснованно полагали, что при сносе хижины, которой автор не владел на законных основаниях, они не сносят используемое жилище и не выселяют его жителя. В хижине, по всей видимости, не проживал никто, включая автора. Сам автор предоставил для вида на жительство другой адрес и не явился ни в какие органы власти в целях выражения протеста против разрушения этого «жилища». Таким образом, он был совершенно неизвестен муниципальным властям. Единственная имеющаяся информация об авторе сообщения была представлена в ходе уголовного разбирательства в суде города Патры по делам о мелких правонарушениях в составе трех членов, причем автор даже не явился на это судебное разбирательство.

6.2 С учетом вышеизложенного власти не могли рассмотреть вопрос о предоставлении автору сообщения альтернативного жилья или иной поддержки. По этому вопросу адвокат автора не объясняет, почему ни автор, ни его адвокат не связались с соответствующими органами власти. Государство-участник оспаривает довод автора о бессмысленности обращения за помощью к муниципальным властям для иностранных граждан, проживающих в стране на законных основаниях, таких как автор сообщения.

6.3 В сообщении не содержится никакой подтвержденной информации о жилищном положении автора после спорных событий 2006 года. Эта информация имеет значение для установления того, стал ли автор бездомным после предполагаемого выселения. Это тем более важно, что автор лично ни разу не обращался в соответствующие органы с просьбой, касающейся его жилья. Автор вводит Комитет в заблуждение, изображая себя жертвой последовательных выселений в соответствии с государственной политикой принудительных выселений, направленных против рома. Эти утверждения не подтверждены доказательствами. Ходатайство автора о продлении его вида на жительство, срок действия которого истек 7 августа 2008 года, было отклонено 5 марта 2014 года, поскольку автор не представил требуемых документов. В результате автору было предложено добровольно покинуть страну.

6.4 Снос временного жилища, которое автор, отсутствовавший в поселении в течение нескольких месяцев, как обоснованно предполагалось, покинул, не представляет собой обращение, противоречащее статье 7 Пакта. Что касается статей 26 и 27 Пакта, то автор не представил никаких доказательств дискриминации по какому-либо признаку. Якобы имевшие место выселения не были связаны с этническим происхождением автора. Что касается статьи 2 Пакта, то автор не обращался в какой-либо судебный или несудебный орган с ходатайством о предоставлении ему внутренних средств правовой защиты, за исключением его просьбы о включении в качестве гражданской стороны в уголовное разбирательство против муниципальных служащих только в связи с возмещением морального ущерба. Автор не обращался с иском о возмещении материального ущерба. В ходе внутреннего разбирательства адвокат утверждал, что предположительно причиненный материальный ущерб составил порядка 100 евро. Сумма, которую автор фактически требовал возместить за моральный ущерб, не превышала 40 евро.

6.5 Заявление автора о том, что он жил со своей семьей в районе Афин на момент представления сообщения, является расплывчатым. Судя по всему, он скрывает важную информацию о своем адресе. В аналогичном сообщении, представленном тем же адвокатом, адвокат указал текущее место жительства отдельных авторов⁷.

6.6 Объяснения автора относительно задержек с представлением сообщения являются неубедительными. Это в особенности относится к семилетней задержке после представления почти идентичного сообщения *Георгопулос*. Автор заявляет, что у него не было бы никаких оснований для представления сообщения, если бы муниципальные служащие были осуждены в ходе внутреннего разбирательства. Поэтому представляется, что истинная цель автора сообщения заключается не в том, чтобы обжаловать его предполагаемое выселение, а в том, чтобы оспорить решение об оправдании уголовных обвиняемых. Представляется нелогичным, что автор дожидался завершения уголовного разбирательства, прежде чем представить настоящее сообщение, которое касается неотложного вопроса о предполагаемом принудительном выселении без предоставления альтернативного жилья.

Комментарии автора по замечаниям государства-участника относительно существа сообщения

7.1 В своих комментариях от 22 февраля 2016 года автор повторяет свои доводы и утверждает, что его дело практически идентично делу *Георгопулос*: по обоим делам было проведено одно уголовное разбирательство. Суд пришел к выводу, что имели место выселения, включая снос домов этих двух семей, и что эти выселения были произведены неуполномоченными муниципальными органами, которые пренебрегли применимыми законами. Однако суд оправдал обвиняемых, сославшись на якобы преобладающую обеспокоенность по поводу охраны здоровья населения, которая якобы освободила муниципальные органы от ответственности за их действия. Это свидетельствует о крайних проявлениях направленного против рома расизма. Угрозу здоровью населения следует устранять с помощью строительства

⁷ Государство-участник ссылается на сообщение «*И Эльпида*» против Греции (CCPR/C/118/D/2242/2013).

инфраструктуры и принятия других мер, направленных на улучшение условий жизни, а не путем произвольного сноса жилья рома. В своем решении от 11 декабря 2009 года Европейский комитет по социальным правам счел, что принудительное выселение рома в Патрах, Вотаникосе и Ханье является нарушением статьи 16 Европейской социальной хартии, поскольку во многих случаях не проводились предварительные консультации, не направлялось надлежащее уведомление и не предоставлялось альтернативное жилье⁸. Европейский комитет по социальным правам также счел, что средства правовой защиты не являются достаточно доступными и что в силу особых обстоятельств семей рома, которым угрожает выселение, им должна оказываться особая поддержка, включая адресные консультации по вопросам наличия юридической помощи и обжалования.

7.2 Рома, проживавшие в Риганокампосе и Макриджианни, законно проживали в этих районах, а не являлись незаконными жителями, как утверждает государство-участник. Так, магистратский суд Патр в своих решениях № 312/2005 и 323/2005 постановил, что рома, находившиеся в этих районах, могут оставаться там, поскольку соответствующие государственные органы, и, в частности, муниципалитет Патр, не определили район, в котором рома из Патр могут жить в гуманных условиях.

7.3 В газетном интервью 2 февраля 2007 года бывший заместитель прокурора в Верховном суде Греции указал, что проблема рома, проживающих в Макриджианни, была решена, и заявил: «Невозможно, чтобы Патры стали "цыганским" городом». Греческие власти так и не провели расследование в связи с этими расистскими заявлениями, несмотря на заверения в том, что они сделают это.

7.4 Автор оспаривает утверждение государства-участника о том, что он не представил достаточной информации о выселении. Национальный суд пришел к выводу, что 27 июля 2006 года временное жилище автора было снесено. Хотя государство-участник указывает на наличие субсидии на аренду жилья, автор утверждает, что этот довод вводит в заблуждение, поскольку программа субсидирования арендной платы касается только тех рома, которые зарегистрированы в муниципальных регистрах населения города Патры. Она не применяется к греческим рома, проживающим в Патрах, но зарегистрированным в других муниципалитетах, или албанским рома, проживающим в Патрах. Кроме того, хотя государство-участник утверждает, что власти не могли знать, что жители этого поселения вернутся, в ходе уголовного разбирательства председатель Культурной ассоциации Макриджианни Спирос Маринис заявил: «Каждый год в мае люди покидают этот район. Рома уезжают искать сезонную работу в другие места и возвращаются осенью. В течение лета остаются немногие». Таким образом, намерение автора вернуться в это поселение властям было хорошо известно. Хотя суд счел, что автор использовал хижину «время от времени», на самом деле он использовал ее «сезонно». Утверждение государства-участника о том, что поселение создавало общее впечатление, будто оно было заброшено, является ложным и вводящим в заблуждение. В показаниях под присягой во время уголовного процесса начальник службы сбора мусора муниципалитета Патр заявил: «Во время проведения операции там были рома. Мы не тронули ни одной из хижин рома». Кроме того, 3, 4 и 5 августа 2006 года всем рома, проживающим в районе Макриджианни, было вручено по две повестки в суд первой инстанции для явки 7 августа 2006 года в ответ на две просьбы о принятии временных мер, которые были направлены государственным органом, владеющим этим участком земли, и муниципалитетом Патр. В своем запросе от 1 августа 2006 года муниципалитет Патр указал, что проживающие в поселении рома «отказались покинуть его». Таким образом, очевидно, что в ходе выселений в июле 2006 года муниципалитету было известно, что поселение Макриджианни на самом деле не было заброшено.

7.5 Автор представляет дополнительную информацию о выселениях 2004 и 2006 годов. Автор поселился в Риганокампосе в 2000 году. В 2004 году согласно письму от 3 сентября 2004 года, направленному муниципалитетом Патр в регион

⁸ Автор ссылается на решение Европейского комитета по социальным правам по делу *International Centre for the Legal Protection of Human Rights (INTERIGHTS) v. Greece* (жалоба № 49/2008).

Западной Греции, 35 албанских семей рома, включая автора, были выселены муниципалитетом Патр, а их хижины были снесены. Когда автор вернулся в этот район, другие присутствовавшие в то время рома сообщили ему о выселении. Выселение происходило во время Олимпийских игр 2004 года, которые проходили в Афинах.

7.6 К концу марта 2006 года должностные лица сделали публичные заявления о том, что в Макриджианни и Риганокампосе будут производиться выселения, и в течение предыдущего года было начато судебное разбирательство в отношении «некоторых или всех» рома, проживающих в этих двух поселениях. В этой связи 30 марта 2006 года адвокат автора и две другие неправительственные организации направили письмо соответствующим муниципальным и региональным властям с просьбой представить информацию о переселении семей рома, проживающих в Макриджианни и Риганокампосе. Никакого ответа они так и не получили. Адвокат автора 20 июня 2006 года подал жалобу Омбудсмену Греции. В результате 28 июня 2006 года Омбудсмен направил греческим властям письмо, в котором напомнил им об их обязанности ответить на письмо от 30 марта 2006 года.

7.7 Выселения в Макриджианни и Риганокампосе в 2006 году происходили во время мероприятия «Патры – культурная столица Европы». 27 июля 2006 года в 6 ч 00 мин полиция в присутствии прокурора обыскала несколько хижин в Макриджианни. По словам греческих рома, присутствовавших во время операции, прокурор приказал им освободить хижины в течение 30 минут. Рома отказались выселяться, пока власти не проинформируют их о том, куда они будут переселены. Разозлившись, прокурор ушел. Жилища присутствовавших цыган не были разрушены благодаря их протестам. Согласно полицейскому протоколу об этой операции, в 8 ч 40 мин несколько цыган напали на водителя бульдозера в этом районе, но скрылись, прежде чем полиция смогла арестовать их. В течение следующих нескольких часов хижины албанских рома, которые не присутствовали на месте, были снесены. Автор представляет фотографии, на которых предположительно изображены снесенные хижины, принадлежавшие албанским рома, и две хижины, принадлежавшие греческим рома, которые остановили снос своих жилищ.

7.8 Представители Управления здравоохранения Патр 2 мая 2007 года посетили поселение Макриджианни, а затем опубликовали доклад, в котором указывалось, что, поскольку условия проживания рома были неприемлемыми, их необходимо было переселить. Однако власти не приняли никаких мер в ответ на этот доклад. Масштабные строительные работы, проводившиеся в поселке, еще больше осложнили условия жизни, и 16 сентября 2007 года в рамках проекта городских работ жилища поселения были снесены бульдозерами. В период с 9 по 14 сентября 2007 года множество проживавших там рома собрали свои вещи и уехали. Таким образом, поселение Макриджианни было ликвидировано, и большинство его жителей были выселены без предоставления им альтернативного жилья или компенсации.

7.9 Что касается статьи 7 Пакта, то государству-участнику было известно о присутствии автора в Патрах, поскольку в ходе уголовного процесса один из обвиняемых заявил, что на основании полицейского ордера автор должен был являться в пятый полицейский участок Патр с сентября 2005 года по октябрь 2006 года. Хотя государство-участник утверждает, что автор не представил информацию о своем жилище после выселения, он заявил, что он просто переселился из одного неформального поселения в другое такое поселение, из которого он также был выселен.

7.10 Что касается статьи 17 Пакта, то автор подал жалобу в административном и судебном порядке. Адвокат автора (действуя от имени всех выселенных рома, включая автора) неоднократно обращался к греческим властям, включая Омбудсмена Греции, до и после выселения в июле 2006 года.

7.11 Что касается статьи 23 Пакта, то автор жил в своей хижине со своей женой и детьми. В постановлениях о выселении, принятых государственными органами Греции, перечисляются не все члены семьи, а только один из них. Поэтому при оспаривании решения о выселении автор не называл имена членов своей семьи.

7.12 Что касается статей 26 и 27 Пакта, то государство-участник не представило никакой информации о принадлежавших лицам, не относящимся к числу рома, жилищах, которые были снесены во время их отсутствия на сезонных работах таким же образом, как и жилище автора, без предоставления альтернативного жилья.

7.13 В настоящее время автор проживает в своей родной деревне Шиджак в Албании. Он подозревает, что государство-участник настаивало на получении его нынешнего адреса, с тем чтобы выслать его из Греции после истечения срока действия его вида на жительство.

Вопросы и процедура их рассмотрения в Комитете

Рассмотрение вопроса о приемлемости

8.1 Прежде чем рассматривать какую-либо жалобу, содержащуюся в сообщении, Комитет обязан решить согласно правилу 97 своих правил процедуры вопрос о том, является ли данное сообщение приемлемым в соответствии с Факультативным протоколом.

8.2 Комитет удостоверился, как того требует пункт 2 а) статьи 5 Факультативного протокола, что тот же самый вопрос не рассматривается в соответствии с другой процедурой международного разбирательства или урегулирования.

8.3 В отсутствие возражений со стороны государства-участника относительно исчерпания автором внутренних средств правовой защиты, Комитет считает, что пункт 2 б) статьи 5 Факультативного протокола не является препятствием для признания приемлемости сообщения.

8.4 Комитет принимает к сведению утверждение государства-участника о том, что настоящее сообщение представляет собой злоупотребление правом на подачу сообщений в связи с периодом времени, прошедшим между различными этапами разбирательства. Комитет напоминает, что согласно правилу 99 с) правил процедуры сообщение может представлять собой злоупотребление правом на подачу сообщений, когда оно представлено через пять лет после исчерпания автором сообщения внутренних средств правовой защиты или, в соответствующих случаях, через три года после завершения другой процедуры международного разбирательства или урегулирования, если только нет причин, оправдывающих задержку с учетом всех обстоятельств сообщения⁹. Комитет отмечает, что в связи с данным делом 11 декабря 2012 года первая палата суда города Патры по делам о мелких правонарушениях в составе трех членов оправдала мэра и заместителей мэра Патр по обвинениям, связанным с выселением автора из Макриджианни 27 июля 2006 года. Комитет принимает к сведению, что государство-участник считает эту дату не имеющей отношения к делу, поскольку уголовное судопроизводство не могло привести к тому, что автору было бы разрешено вернуться на тот участок земли в Макриджианни, который он считает своим. Вместе с тем Комитет отмечает, что для исчерпания внутренних средств правовой защиты автор необязательно должен был добиваться реституции для восстановления своего положения, которое он занимал до совершения предполагаемого нарушения. При этом автор должен был в рамках всех действенных и доступных внутренних механизмов правовой защиты поднять вопрос о содержании жалоб, которые являются предметом представленного Комитету сообщения¹⁰. Комитет также отмечает, что государство-участник не утверждало, что автор не исчерпал внутренние средства правовой защиты или что он исчерпал их в другую дату. Поэтому Комитет считает, что сообщение автора, представленное 26 января 2015 года, было представлено не позднее пяти лет после исчерпания внутренних средств правовой защиты 11 декабря 2012 года и не представляет собой злоупотребления правом на подачу сообщений.

8.5 Комитет принимает к сведению довод государства-участника о том, что сообщение является неприемлемым в силу его необоснованности и что утверждения

⁹ См. также *Дж.Б. против Австралии* (CCPR/C/120/D/2798/2016), пункт 7.7.

¹⁰ См., в частности, *Парра Коррал против Испании* (CCPR/C/83/D/1356/2005), пункт 4.2.

автора от имени народа рома являются неприемлемыми *ratione materiae*. Комитет принимает к сведению утверждение автора по статье 27 Пакта о том, что государство-участник часто принудительно выселяет проживающих в палатках рома в силу их особого социально-экономического положения и этнического происхождения. Комитет напоминает о своих предыдущих решениях, согласно которым какое-либо лицо может быть признано жертвой по смыслу статьи 1 Факультативного протокола только если определенное действие или бездействие государства-участника уже оказало негативное влияние на осуществление им соответствующего права или если такое влияние является неизбежным, например на основе существующего закона и/или судебного или административного решения или практики¹¹. В то же время Комитет ссылается на свое замечание общего порядка № 23 (1994) о правах меньшинств, в котором он признает, что «хотя права, закрепленные в статье 27, являются правами личности, они, в свою очередь, зависят от способности группы, относящейся к числу меньшинств, сохранять свою культуру, язык или религию»¹². В данном случае Комитет отмечает, что автор не уточняет, почему он считает, что государство-участник нарушило его индивидуальные права, рассматриваемые с коллективной точки зрения, пользоваться своей культурой, исповедовать свою религию или использовать свой язык совместно с другими членами группы, относящейся к числу меньшинств. Соответственно, он считает, что утверждения автора по статье 27 Пакта носят недостаточно обоснованный характер и поэтому являются неприемлемыми согласно статьям 1 и 2 Факультативного протокола.

8.6 Комитет принимает к сведению утверждения автора о том, что государство-участник нарушило его права в соответствии с пунктами 1 и 2 статьи 17 Пакта, произвольно выселив его из его жилища в Макриджианни. Комитет принимает к сведению серьезную обеспокоенность автора в связи с общим положением рома в поселениях Риганокампос и Макриджианни. Вместе с тем, хотя Комитет обеспокоен утверждениями автора о последовательном выселении из различных поселений в Патрах и Афинах, он может лишь рассматривать права автора в связи с выселением из Макриджианни в 2006 году, в отношении которого автор использовал внутреннее средство правовой защиты и которое является предметом настоящего сообщения. Соответственно, рассматриваемый Комитетом первичный вопрос заключается не в общем жилищном положении рома или автора в греческих поселениях, а в конкретной ситуации, связанной с тем, обосновал ли автор свое утверждение для целей статьи 17 Пакта, что на 27 июля 2006 года хижина в Макриджианни являлась его жилищем.

8.7 Комитет напоминает о том, что концепция «жилища» по смыслу статьи 17 Пакта относится к месту, где человек живет или занимается своими обычными делами¹³. Таким образом, понятие «жилища» не ограничивается помещениями, которые законно заняты или которые были законно оформлены в соответствии с внутренним законодательством, и не ограничивается традиционным или фиксированным жилым зданием¹⁴. Комитет ссылается на свои предыдущие решения, согласно которым вопрос о том, является ли то или иное место жительства или место обычного проживания «жилищем», подпадающим под защиту статьи 17, зависит от фактических обстоятельств, а именно от наличия постоянного и неоспариваемого проживания в конкретном рассматриваемом месте¹⁵. Хотя ежедневное физическое присутствие в жилище не требуется, соответствующее лицо должно представить убедительные доказательства того, что оно проживает в данном жилище¹⁶. Если во время предполагаемого вмешательства данное лицо добровольно отсутствует, необходимо доказать, что связь с жилищем не была разорвана. Кроме того, при отсутствии каких-либо требований в отношении законного права на жилище, связь соответствующего лица с этим жилищем должна основываться на доказательствах

¹¹ См., в частности, *Бейдон и др. против Франции* (CCPR/C/85/D/1400/2005), пункт 4.3.

¹² См. пункт 6.2. См. также *Кяккяляярви и др. против Финляндии* (CCPR/C/124/D/2950/2017).

¹³ См. замечание общего порядка № 16 (1988) Комитета о праве на личную жизнь, пункт 5.

См. также *«И Эльпида» против Греции*, пункт 12.3.

¹⁴ *«И Эльпида» против Греции*, пункт 12.3.

¹⁵ Там же; и *Найденова против Болгарии* (CCPR/C/106/D/2073/2011), пункт 14.2.

¹⁶ *«И Эльпида» против Греции*, пункт 12.3.

неоспариваемого проживания или обычного проживания в течение определенного периода времени¹⁷.

8.8 При оценке того, является ли хижина в Макриджианни «жилищем» автора для целей статьи 17, Комитет принимает к сведению заявления автора о том, что он переехал в Макриджианни за два года до сноса, использовал эту хижину сезонно и во время сноса проживал в течение лета на острове Закинф. Комитет принимает к сведению утверждение автора о том, что летом некоторые рома обычно покидают это поселение и что власти государства-участника знали, что он вернется в него. Вместе с тем Комитет отмечает, что автор не сообщил властям о том, что он живет в поселении Макриджианни, и для получения вида на жительство предоставил властям другой адрес. Автор не объяснил, почему он не сообщил муниципальным властям о том, что он жил там до или после сноса. Комитет также отмечает, что автор не представил информации, противоречащей выводу суда города Патры по делам о мелких правонарушениях в составе трех членов о том, что в хижине, на права собственности которой он не претендовал, по всей видимости, во время сноса никто не проживал. Автор не утверждал, что он оставил в этой хижине какое-либо личное имущество или другие следы своего проживания, указывающие на то, что в рассматриваемый период она была чьим-то жилищем. Принимая к сведению информацию автора о том, что в ходе уголовного процесса один из заместителей мэра заявил, что автор должен был являться в полицию города Патры в 2005 и 2006 годах, Комитет считает, что автор не представил достаточной информации для доказательства того, что власти знали или должны были знать, что он проживал в поселении Макриджианни. Комитет также отмечает не оспоренный довод государства-участника о том, что гражданский иск автора в контексте уголовного судопроизводства касался морального, а не материального ущерба. Комитет отмечает, что автор не утверждал, что ему был причинен материальный ущерб, и не утверждал, что у него сложились прочные общинные связи с Макриджианни. Хотя автор опирается на соображения Комитета по делу *Георгопулос и др. против Греции*, Комитет отмечает, что в случае этого дела авторы сообщения родились в поселении, из которого они были выселены, всегда жили там, за исключением сезонной работы в другом месте, и после того, как узнали о своем выселении, незамедлительно обратились к муниципальным властям с просьбой о принятии административных мер правовой защиты.

8.9 Комитет отмечает, что, хотя автор утверждает, что власти признали факт проживания в поселении путем принятия в 2005 году решения № 323, по мнению суда города Патры по делам о мелких правонарушениях в составе трех членов, это решение являлось временной мерой, принятой с тем, чтобы дать властям возможность предоставления альтернативного жилья жителям Макриджианни, и муниципальные власти впоследствии предоставили субсидии на аренду жителям, которые были зарегистрированы в этом муниципалитете. Комитет отмечает вывод суда о том, что многие лица затем окончательно покинули это поселение в поисках альтернативного жилья. Комитет также принимает к сведению заявление автора о том, что к концу марта 2006 года государственные должностные лица сделали объявления о том, что в Макриджианни будут производиться выселения, и что недавно было начато судебное разбирательство в отношении «некоторых или всех» рома, проживавших в этих двух поселениях. Комитет также отмечает, что автор не указал, что поселению предоставлялись базовые государственные услуги, с тем чтобы доказать, что власти фактически дали согласие на его существование. Так, Комитет отмечает вывод суда о том, что во время сноса домов отсутствие канализации, сбора мусора, водопровода и т. д. в Макриджианни представляло серьезную угрозу здоровью как рома, так и других жителей. Принимая к сведению утверждение автора о том, что суд использовал этот довод охраны общественного здоровья в качестве предлога для выселения рома, Комитет отмечает, что автор не представил информации, опровергающей соображения охраны общественного здоровья, и заявил, что спустя год после сноса Управление

¹⁷ *С.И.Д. и др. против Болгарии* (CCPR/C/111/D/1926/2010), пункт 8.4; *«И Эльпида» против Греции*, пункты 12.3 и 12.6; и *Найденова против Болгарии*, пункт 14.2.

здравоохранения города Патры опубликовало доклад, в котором признало условия жизни в Макриджианни неприемлемыми.

8.10 С учетом всех вышеупомянутых обстоятельств Комитет считает, что представленная автором информация является недостаточной для обоснования его утверждений о том, что во время сноса вышеуказанная хижина являлась его жилищем по смыслу статьи 17 Пакта. Кроме того, со ссылкой на те же обстоятельства Комитет считает, что автор не представил достаточной информации, указывающей на то, что власти подвергали его жестокому, бесчеловечному или унижающему достоинство обращению, знали или должны были знать о проживании его семьи в Макриджианни или подвергали его дискриминации. Следовательно, Комитет считает, что утверждения автора по статье 7, пунктам 1 и 2 статьи 17 и статьям 23 и 26 являются неприемлемыми по причине их недостаточной обоснованности в соответствии со статьей 2 Факультативного протокола.

9. Таким образом, Комитет постановляет:

- a) признать сообщение неприемлемым по статьям 1 и 2 Факультативного протокола;
 - b) препроводить настоящее решение государству-участнику и автору сообщения.
-